חוזה העסקה סטנדרטי – עובד זר לסיעוד - נוסח א' = **(כאשר המטופל הסיעודי הוא גם המעסיק, עליו לחתום על נוסח חוזה זה. אם המעסיק של המטפל הזר הוא בן משפחה מקרבה ראשונה של המטופל או אפוטרופוס, יש לחתום על חוזה העסקה סטנדרטי בנוסח ב')** **עבור עובדי סיעוד זרים המטפלים במטופלים סיעודיים בבתיהם, תוך מגורים בבית המטופל.**	**Standard Employment Contract-(SEC) Caregiving - Version A-** **(When the Person With Disabilities (PWD) is also the employer of the caregiver, please sign this version of the SEC. If the employer of the caregiver is a first degree family member of the PWD, or a legal guardian of the PWD, please sign Version B of the SEC).** **for Home Based (Live-In) Caregivers**
חוזה העסקה זה נערך ונחתם על ידי ובין:	This Employment contract is executed and entered into by and between:
א. המעסיק/המטופל הסיעודי מר/גבי: לוי שלמה מס' תעודת זהות: 74642943 כתובת/מקום העבודה: רחוב רחוב 36 מס' טלפון: 050-7316534 **(להלן: "המעסיק")**	A. Employer/PWD Mr./Ms.: LEVI SHLOMO ID No.: 74642943 Address/Workplace: 36 REHOV, REHOV Phone number: 050-7316534 **(hereinafter referred to as "the Employer")**
ו-	AND THE
ב. המטפל מר/גבי: קוטהאצ'יג רנוקה סמן מלאיקה מדינת אזרחות סרי לנקה מס' דרכון: N9738369 **(להלן: "המטפל")**	B. Caregiver Mr./Ms.: KOTTAHACHCHIG RENUKA SAMAN MALEEMA Country of Citizenship SRILANKA Passport Number: N9738369 **(hereinafter referred to as "The Caregiver")**
המתחייבים מרצונם החופשי לתנאים הבאים:	**Voluntarily binding themselves to the following terms and conditions:**
1. הצהרות מעסיק:	**1. EMPLOYER DECLARATIONS:**
א. המעסיק מצהיר שהוא אדם בעל מוגבלות המחזיק בהיתר בר תוקף מרשות האוכלוסין וההגירה בישראל (להלן: "רשות האוכלוסין") המתיר לו להעסיק עובד זר במתן טיפול סיעודי תוך מגורים בבית המעסיק, על מנת שיסייע לו בביצוע פעולותיו היום יומיות.	a. The Employer declares that he is a person with a disability holding a valid permit from the Population and Immigration Authority in Israel (hereinafter: PIBA) allowing him to employ a live-in foreign caregiver in his home to assist him with his activities of daily living.
ב. המעסיק מתחייב להעסיק את המטפל במשרה מלאה, תוך מגורים בבית המעסיק, במתן שירותי טיפול ביתיים למעסיק כפי שנקבע בחוזה העסקה סטנדרטי זה ובנספח א' המפרט צרכים ותנאים מיוחדים של ההעסקה (להלן: "החוזה הסטנדרטי").	b. The Employer undertakes to employ the Caregiver in a full time position as a live-in caregiver providing home based caregiving services to the Employer as set out in this Standard Employment Contract and Annex A which sets out special needs and conditions of employment (hereinafter referred to: the SEC).

מסמך ממוחשב חתום דיגיטלית ומאושר על ידי גורם מאשר comsign